

حتی در یک بررسی سطحی و اجمالی از ادبیات داستانی پدید آمده در پس از انقلاب، به تعدادی قابل توجه داستان برمی خوریم که قهرمان یا قهرمانان اصلی آنها نویسنده، شاعر، روزنامه نگار یا به طور کلی شبه روشنفکران اند. حجم این آثار به حدی چشمگیر و در مقایسه با نمونه های مشابه در پیش از انقلاب - و شاید حتی دیگر کشورها - به اندازه ای زیاد است، که به راحتی می توان آن را یک عارضه یا پدیده ویژه در ادبیات داستانی این دوران از تاریخ کشورمان دانست؛ و لزوم بحث و تجزیه و تحلیلی مستقل درباره آن را مطرح کرد.

در حال حاضر آمار و اطلاعاتی دقیق در این زمینه در اختیار ندارم؛ اما تا آنجا که حافظه ام یاری می کند، کل آثاری که در پیش از انقلاب نوشته شده اند و قهرمانان اصلی یا یکی از قهرمانان آن یک نویسنده است، شاید به تعداد انگشت یک دست هم نرسد. ضمن آنکه اکثریت قریب به اتفاق این آثار، داستان کوتاه بودند. علاوه آنکه، تعدادی قابل توجه از داستانهای در این زمره در پس از انقلاب، از نظر نوع نگاه به موضوع، شگردهای داستانی به کار رفته در آنها و ساختار، کاملاً متفاوت با مشابه های خود در پیش از انقلاب اند. به عبارت دیگر، از نظر تنوع شکل نیز، داستانهای نوشته شده از این نوع در پس از انقلاب، به کل، غیرقابل مقایسه با نمونه های فوق العاده معدود مشابه پیش از انقلاب اند.

جز ساخت و شکل ظاهری، دنیاها و درونمایه های مطرح شده در این قبیل داستانهای پدید آمده در پس از انقلاب هم از تنوعی قابل توجه و تفاوتهایی آشکار نسبت به آن چند نمونه انتشار یافته در قبل از انقلاب برخوردارند.

این نوشتار، کوششی است در جهت معرفی اجمالی آن تعداد از داستانها که نگارنده در مطالعه ها و تحقیقات خود به آنها برخورد، دسته بندی و کند و کاو در مورد آنها، و در نهایت، یافتن ریشه های سیاسی، اجتماعی و روانی این پدیده یا عارضه خاص.

اما پیش از ورود به اصل بحث، لازم به گفتن است که قاعدتاً، تعداد و حجم آثاری که در پس از انقلاب در این چارچوب پدیده آمده اند به مراتب بیش از اینهاست. اما این موضوع نه تنها خدشه ای بر مدعای ما در این نوشته وارد نمی کند، بلکه به عکس، بر پشتوانه و استحکام آن می افزاید. در عین حال، به نظر نمی رسد در میان این گونه

داستانها که به نظر نگارنده نرسید اند بتوان نمونه هایی آنچنان متفاوت یافت که در دسته بندی ای که از این قبیل داستانها در این مقاله شده است ننگند. به عبارت دیگر، بسیار بعید به نظر می رسد که غور در آن داستانهای از قلم افتاده، بتواند تغییری قابل توجه در نتیجه گیری نهایی این تحقیق ایجاد کند.

## ۱. داستانهایی که حضور نویسنده قهرمان در آنها، صورتی طبیعی دارند:

این گروه داستانها را می توان به دو شاخه جزئی تر تقسیم کرد:

الف. خود زندگی نامه نویسی های داستانی:

دسته ای از داستانهایی که قهرمان اصلی آنها یک نویسنده است، چنین به نظر می رسد که بیان مبالغه شده و آمیخته با قدری تخیل داستانی فرازهایی از زندگی واقعی خود نویسندگان آنها باشند. (این برداشت، از مقایسه زندگی نامه این نویسندگان که به صورت یکجا یا پراکنده (در خلال مصاحبه ها و دیگر نوشتارهای این نویسندگان یا نوشته های دیگران درباره آنان) اینجا و آنجا بیان و منتشر شده اند با این گونه داستانهایشان، حاصل می شود.)

در این گروه داستانها گاه نام و نشان واقعی نویسنده اصلی نیز ذکر می شود؛ و گاه ممکن است خصوصیات قهرمان نویسنده، ظاهراً، چیزهایی متفاوت ذکر شود. به عبارت دیگر، این آثار، تقریباً خود زندگی نامه نویسی هایی در قالب داستان اند که دخل و تصرف هایی در آنها شده است<sup>(۱)</sup> (به عبارت دیگر، عیار تخیل و آفرینش ذهنی در آنها زیاد بالا نیست).

از این نوع داستانها می توان به راه دراز استانبول از مصطفی زمانی نیا اشاره کرد. در این داستان، راوی که مردی نویسنده است به همراه شوهرخواهر خود راهی سفر به استانبول می شود. داستان، شرح وقایع و برخوردهایی است که در طول این سفر و سپس دوران اقامتش در ترکیه، برای او روی می دهد. راوی داستان نیز همانند خود نویسنده - در آن زمان - مجرد است، و یک برادرش نیز در جنگ تحمیلی عراق بر ایران، شهید شده است.

دل فولاد از منیرو روائی پور را نیز شاید بتوان از جمله این داستانها به شمار آورد. قهرمان این داستان بلند، زنی تنها به نام افسانه سربلند است. او که در واقع از

خانه رانده شده است، با چاپ رمانش مشهور می شود و نظر اطرافیان نسبت به وی تغییر می یابد. سپس دل به جوانی معتاد می بندد و به او کمک می کند تا اعتیادش را ترک کند. اما آن جوان، پس از بهبود، دوباره به سراغ نامزد سابقش می رود، و افسانه، در حالی که شهرها نیز از حمله های دشمن - در جنگ تحمیلی - در امان نیست، مجدداً آواره می شود.

**آوان کشتگان**<sup>(۱)</sup> از رضا براهنی هم تقریباً یکی از این دست داستانهاست. در این داستان بلند با نویسنده و استاد دانشگاهی به نام شریفی روبه روییم که به جرم تحریک جوانان علیه مصالح عالیله کشور از طریق آثار ادبی خود به یک سال زندان محکوم می شود. با پشت سر گذاردن دوران زندان و تحمل شکنجه هایی، آزاد و در مخزن کتابخانه دانشگاه تهران به کار مشغول می شود. در این مدت، او به تهیه گزارشها و اسنادی در مورد زندانیان سیاسی و سرنوشت آنان و فرستادن این مطالب به خارج از کشور، برای افشای چهره واقعی رژیم شاه [مشغول] است. دکتر خرسندی، استاد دانشگاه، که عازم خارج است و متوجه فعالیتهای شریفی شده است، از وی می خواهد که کارهای خود را به او نسبت دهد، تا رد کم کند و همچنان بتواند به مبارزه خود ادامه دهد.

داستان بلند آینه های درد دار<sup>(۲)</sup> هوشنگ گلشیری نیز داستانی از همین گونه است. این اثر، ماجرای نویسنده ای به نام ابراهیم است که از راه تلفن با زنی بیوه آشنا شده و با او ازدواج کرده است. او که از همسرش جدا شده، صاحب دختری است و در دانشگاه نیز تدریس می کند، از سوی گروهی از ایرانیان مهاجر به اروپا، برای داستان خوانی، به آنجا دعوت می شود. در فرانسه، با دختر مورد علاقه اش در کودکی - صنم بانو - ملاقات و با یکدیگر به گردشهای متعددی می روند؛ و در این دیدارها، یاد و خاطرات دوران کودکی را زنده می کنند. صنم بانو از نویسنده می خواهد که در اروپا بماند و به ایران بازنگردد. اما ابراهیم قبول نمی کند و به کشور برمی گردد.

**ب. داستانهای با قهرمان فرعی یا نام و نشان نویسنده اصلی:**

در این گروه داستانها، همچنین، گاه ممکن است نویسنده اثر یکی از شخصیتهای مهم داستان باشد و نه شخصیت اصلی آن.

از این گروه داستانها، نمونه های متعددی در دست نیست؛ و تا امروز، نگارنده تنها به دو رمان جزیره سرگردانی از سیمین دانشور و آزاده خانم نوشته رضا براهنی برخورده است.

رمان حدوداً سیصد صفحه ای جزیره سرگردانی که دوره ای قابل توجه از تاریخ سیاسی و اجتماعی معاصر ایران را در پیش از انقلاب دربر گرفته، تاکنون یک جلدش منتشر شده، و در مطبوعات ادبی و هنری صحبت از انتشار جلد دوم آن نیز در میان است. هرچند با شکل فعلی، همان یک جلد، به لحاظ داستانی، کامل، مستقل و ارضاکنده به نظر می رسد. در این داستان - همچنان که پیشتر اشاره شد - نویسنده (سیمین دانشور) نیز به عنوان یکی از شخصیتهای قابل تامل، حضور دارد.

در آزاده خانم عملاً کودکی، نوجوانی و بزرگسالی خود براهنی، با نام و نشان واقعی اش، روایت شده است. در این داستان، بعضی دیگر از چهره های ادبی و هنری معاصر نیز، با نام و نشان واقعی شان، مطرح شده اند.

(در دسته ای دیگر از این گونه داستانها، یکی از قهرمانان اصلی داستان - اغلب اصلی ترین آنها - همان نویسنده آن است. هرچند این قهرمان، در آن داستانها با نام و نشان خود نویسنده یا حتی به عنوان یک نویسنده، ظاهر نشده است. بلکه آنچه سبب این برداشت می شود، وجود شباهتهای بسیار زیاد بین آن شخصیت و شخص نویسنده آن آثار است. شخصیت جلال آریان که در اکثر رمانها و تعدادی از داستانهای کوتاه اسماعیل فصیح (ثریا در اغما، زمستان شصت و دو، باده کهن، اسیر زمان و...) حضوری کاملاً تعیین کننده دارد از این نمونه است. راوی رمان زمین سوخته از احمد محمود را هم می توان از این سنخ به شمار آورد. اما از آنجا که این گونه قهرمانها به عنوان یک نویسنده در داستان حضور نیافته اند، مورد نظر ما در این بحث نیستند.)

**ج. داستانهای با یک قهرمان مهم با نام و نشان اصلی نویسنده، به عنوان نویسنده آن اثر:**

این گونه حضور نویسنده در اثر، هرچند طبیعی و در روال داستان جا افتاده و منطقی به نظر می رسد، اما می تواند کاملاً تخیلی باشد. یعنی از اساس، چنین چیزی اتفاق نیفتاده باشد؛ و نویسنده، از این شگرد، برای دادن تنوعی به داستان خود یا افزایش درجه واقعیت نمایی آن



محمد رضا سرشار

استفاده کرده باشد.

در داستان کوتاه رباب دیری<sup>(۴)</sup> از پرویز زاهدی، نویسنده، در سفری، پای صحبت زنی می‌نشیند، و از خلال گفته‌های او، به مرور، شخصیتش را شکل می‌دهد.

از این نمونه، همچنین، می‌توان به داستان بلند-بلند برای نوجوانان - مهاجر کوچک از این قلم اشاره کرد. در این داستان، نویسنده که بسیار مایل است داستانی درباره جنگ تحمیلی بنویسد، روزی به طور اتفاقی، در اداره آموزش و پرورش یکی از نواحی مربوط به تهران، با یک پسر نوجوان مهاجر جنگ برخورد می‌کند. او، باب آشنایی را با پسرک می‌گشاید و از وی می‌خواهد که سرگذشت خود را برایش تعریف کند. آمیزه‌ای از این گفتگو و توصیف‌های نویسنده، داستان مذکور را شکل می‌دهد.

دامنه استفاده از این شگرد به حیطه پاورقی نویسی نیز رسیده است: فهیمه رحیمی از مشابه همین روش، در نوشتن رمان واره تاوان عشق بهره گرفته است. در این اثر، زن و مرد قهرمانان اصلی ماجرا، سرگذشت خود را برای شخص نویسنده بازگو می‌کنند تا او آن را تبدیل به یک داستان کند.

د. داستان‌های با یک قهرمان ناشناس، و به عنوان نویسنده غیرحرفه‌ای آن:

در این داستانها، شخصی معمولاً غیرحرفه‌ای در امر نوشتن داستان، بر اثر احساس تعهد یا علاقه یا... به نگارش همان داستان خاص پرداخته است. نیک آشکار است که این نیز، یک شگرد قراردادی بیش نیست. چه، کاملاً آشکار است که نویسنده واقعی هر اثر، همان کسی است که نام او به عنوان نویسنده، بر پیشانی آن ثبت شده است.

تفاوت این نوع داستان با داستانهای نوع پیشین، در همان گمنام و غیرحرفه‌ای جلوه داده شدن قهرمان نویسنده آن است. از این گونه داستانها می‌توان به رمان رازهای سرزمین من از رضا براهنی، داستانهای بلند نقش پنهان از محمد محمدعلی، ملاقات در شب آفتابی و نوشدارو از علی مؤذنی، آواز نیمه شب از داوود غفارزادگان، کابوس اقلیمی از پرویز زاهدی و داستان کوتاه بشکن دندان سنگی<sup>(۵)</sup> را از شهریار مندنی‌پور اشاره کرد.

در رازهای سرزمین من، در اواخر داستان معلوم می‌شود که همه آن اسناد بازجویی، تک‌گویی‌ها، روایتها و... که اثر را شکل می‌دهند، توسط شخصی که پیگیر ماجرا بوده، ثبت، تهیه و تنظیم شده؛ و از این طریق، این رمان شکل گرفته است.

در نقش پنهان نامه‌هایی از قهرمان اصلی داستان (ناصر رزاقی) به دست نویسنده درون داستان رسیده؛ و او بر اساس آنها، آن داستان بلند را نوشته است.

ملاقات در شب آفتابی ماجرای دو رزمنده جانناز است که در مقطعی کوتاه، در جبهه به یکدیگر می‌رسند و با هم آشنا می‌شوند. تا آنکه پس از سالها، از طریق بنیاد جاننازان، نوارهای حاوی خاطرات آنان، به طور جداگانه به دست شخصی که کارش پیاده کردن متن این نوارها به روی کاغذ است (راوی خیالی داستان) می‌رسد. او ضمن رساندن این دو به یکدیگر، از تلفیق خاطرات آنها، داستان مذکور را می‌نویسد.

داستان بلند آواز نیمه شب نوشته داوود غفارزادگان نیز سبک و سیاقی اینچنین دارد. راوی داستان که دختر نوجوان سیزده ساله‌ای است مایل است نویسنده شود. او داستانهایش را برای مطبوعات می‌فرستد اما چاپ نمی‌شوند. اولین آثارش شبیه داستانهای خارجی است. بعد به تدریج متوجه می‌شود که اگر بخواند در این کار موفق شود، باید از اطراف خود و چیزهایی که با آنها آشناست بنویسد. با این ترتیب، اثرش برای چاپ در مجله تصویب می‌شود. خود داستان آواز نیمه شب نیز به گونه‌ای پایان می‌پذیرد که گویی آن را همین دختر نوجوان نوشته است.

در داستان بلند کابوس اقلیمی از پرویز زاهدی شاهد مرد جوانی هستیم که پس از آزادی از زندان به کوههای بختیاری آمده و در مسیر کوچ ایل بختیاری به راه افتاده است تا زنی گمشده را بیابد و در عین حال با کابوسهای آن ایل که برای خود دورانی زنده و پرشور و شر داشته است آشنا شود. این مرد، ماجرای این سفر و دیده‌ها و شنیده‌های آن را می‌نویسد.

راوی داستان بلند نوشدارو از علی مؤذنی، که مردی در آستانه جوانی است، با لحنی طنزآمیز، زندگی خود را می‌نویسد.

قهرمان داستان کوتاه بشکن دندان سنگی را از شهریار مندنی پور، یک سپاهی ترویج و آبادانی مامور در یک روستای پرت و نکبت زده است، که رانده شده از سوی مردم ده، به یک سرداب پناه برده است و با نوشتن مشغله های ذهنی خود، که زنی نیز در مرکز آن است به روی دیوار، انتقام خود را از طردکنندگان گرفته است.

#### ۴. داستانهای در جهت نقد، نفی و رد عوالم روشنفکرانه و عملکرد روشنفکران:

تقریباً همه داستانهای منتشر شده در این زمینه، نوشته نویسندگان نسل انقلاب و معدودی نیز به قلم نویسندگانی است که با ظهور انقلاب از مواضع گذشته خود تبری جسته و به انقلاب رو آورده اند. از این جمله اند آقای نویسنده و قصه ای برای جبهه<sup>(۲)</sup> از محسن مخملباف، بن بست<sup>(۳)</sup> از قاسمعلی فراست، با یه جنگ چه طوری<sup>(۴)</sup> از سید مهدی شجاعی، مانداب<sup>(۵)</sup> از نگارنده و زنده باد مرگ از ناصر ایرانی.

در داستان کوتاه آقای نویسنده، شاهد نویسنده ای هستیم که به خلاف شهرت و زستهای انقلابی نمایانه اش و توقعی که بر همین اساس در همبندهای خود در زندان به وجود آورده است، ناگاه برای مقامات بالای مملکتی (در رژیم گذشته) نامه می نویسد، و عاجزانه و چاپلوسانه، تقاضای عفو می کند؛ و سرانجام نیز از زندان آزاد می شود. در دیگر داستان کوتاه مخملباف در این زمینه (قصه ای برای جبهه) شاهد نویسنده ای هستیم که در مراحل آغازین جنگ تحمیلی عراق بر ایران، تحت فشار نیاز مالی و افکار عمومی و برای آنکه از قافله عقب نماند، درصدد آن است که داستانی راجع به جنگ بنویسد. اما از سوی دیگر، جرات و اعتقاد لازم را برای حضور در جبهه به قصد به دست آوردن موضوع و آشنایی کافی با آن فضای خاص، ندارد. در نتیجه، می کوشد با تماشای گزارشهای تلویزیونی و استفاده از دیگر مطالبی که در مطبوعات راجع به جبهه و جنگ آمده است، داستانی در این زمینه، سرهم کند.

زنده باد مرگ داستانی بلند در مورد یک نویسنده چپ عضو یک تشکل سیاسی مخفی است. با پایگیری انقلاب در کشور، فعالیت های این گروه - که منحصر به

تشکیل جلسات بی ثمر بحث و گفتگو در قالب مهمانیهای خصوصی در منازل اعضاست - نیز افزایش می یابد. این بحث و تحلیل ها که به دلیل جدایی اعضای این گروه کوچک از مردم و دوری از بطن تحولات اجتماعی و نیز قالب اندیشه ای دگم محیط بر ذهن آنان، کاملاً انتزاعی و به دور از واقعیات جاری است، سرانجام مورد اعتراض دو - سه تن از اعضای گروه - از جمله قهرمان نویسنده - که حقیقت جوتر و بی غرض ترند، واقع می شود. تا آنکه این دو - سه نفر، با حضورهای حاشیه ای و گهگاهی که در میان توده های مردم انقلابی می یابند، به تدریج با برخی واقعیات جاری آشنا می شوند و به اشتباههای تحلیلهای اعضای گروه خود واقف می شوند. برخی تحولات سیاسی شگفت و دور از انتظار نیز این دریافت تازه آنان را تأیید می کند. تا آنکه کاملاً به نادرست بودن آن جهان بینی و جهان نگری و زیانهای آن برج عاج نشینی خود پی می برند؛ و سرانجام به دریای موج توده مردم انقلابی می پیوندند.

قهرمان داستان کوتاه بن بست نویسنده تازه به دوران رسیده ای است که پیش از آنکه به عنوان یک نویسنده شناخته شود با دختری هم شان و هم طبقه خود ازدواج کرده، و آن زن، از انجام هیچیک از وظایف همسری خود در قبال او، کوتاهی نکرده است. اما شوهر، پس از آنکه آثاری منتشر می کند و سری از میان سرها بیرون می آورد، به تدریج فیلش یاد هندوستان می کند: همسر قبلی دلش را می زند. او را امل و عقب مانده از تحولات زمان، ناآشنا با هنر و ناتوان در درک عوالم خاص هنرمندانه شوهر، بی ذوق و... می یابد؛ و به این نتیجه می رسد که زنی متجدد و مناسب و درخور شان خود را به همسری بگیرد. بنابراین، با یک زن نویسنده ازدواج می کند. پس از چندی که از زندگی سرد، بیروح، خشک و ماشینی اش با همسر جدید می گذرد، به تدریج متوجه نقایص این زندگی جدید می شود. او که نه با زن عامی و نه با همسر متجدد می تواند زندگی کند، سرانجام به بن بست می رسد.

با یه جنگ چطور می داستانی کوتاه از شجاعی است، که در آن، با زبانی طنزآلود، به شرح حقارتها و روابط خدعه آمیز و توأم با خودخواهی و جاه طلبی برخی



از نویسندگان و کارگزاران هنری پرداخته شده است. مانداب بی عملی و راحت طلبی قهرمان نویسنده آن را به باد انتقاد می گیرد.

زهرآ زواریان در داستان کوتاه آقای نویسنده<sup>(۱۱)</sup>، نویسنده، چپ نمای متمایل به آمریکایی را به تصویر می کشد که ضدانقلاب است. او و همکارانش در مجله قدیمی خود، تمام هم و غمشان را در جهت هرچه آشفته تر و غمبارتر نشان دادن اوضاع کشور به کار می برند. یک روز صبح، این نویسنده منتظر رسیدن اتوبوس اختصاصی مجله است که متوجه اتوبوسی با همان شکل و شمایل می شود. هنگامی که نزدیکتر می رود، درمی یابد که اشتباه گرفته است، و مسافران اتوبوس، بچه هایی شادند که با پرچمهایی سرخ در دست، به سمت میدان آزادی می روند. او که به سبب بچه دار نشدن از کودکان نیز متنفر است، سنگی به سوی اتوبوس پرتاب می کند. سنگ به چشم یکی از بچه ها اصابت می کند و خون از چهره اش جاری می شود. مردم خشمگین به سوی نویسنده هجوم می آورند و مأموران انتظامی نیز به آنان می پیوندند. در همین لحظه، اتوبوس مجله از راه می رسد و عکاس نشریه از آن پیاده می شود و چند عکس از صحنه می گیرد. روز بعد عکس وحشت زده مرد در میان مأموران و در کنار آن مقاله ای از او با عنوان رؤیای آزادی به چاپ رسیده است.

### ۳. داستانهایی با مضمون اصلی مشکلات اجتماعی، سیاسی و روانی نویسندگان:

از نمونه داستانهای ایرانی پس از انقلاب با قهرمان نویسنده، که در آنها به مشکلات اجتماعی نویسندگان پرداخته شده است می توان به نویسنده ای که می خواست داستانش چاپ شود از فیروز جلالی زنوزی اشاره کرد. در این داستان، مشکل نویسندگان در ارتباط با مطبوعات مطرح شده است. نویسنده قهرمان این داستان، داستانی به نام تولد عوضی نوشته، که قهرمان آن یک مرد نقاش است. اما هنگامی که داستانش را برای چاپ به نشریه ای می دهد، اعضای هیأت تحریریه، به داستان او، به سبب آنکه با مشی مجله مطابقت ندارد ایراد می گیرند و آن را تصویب نمی کنند.

داستان کوتاه ناگهان یک روز<sup>(۱۲)</sup> از جواد جزینی،

ماجرای یک نویسنده هندی (احتمالاً سلمان رشدی) است، که با وجود نگرانیهایی که برای حفاظت از جان او گمارده شده اند، دچار این تشویش است که سرانجام یک روز، کسی برای کشتن او به سراغش خواهد آمد.

در داستان بلند نسخه اول<sup>(۱۳)</sup> از شیوا ارسطویی، راوی، که خود یک رمان نویس است، در حال ورود به اداره گذرنامه، توسط یک زن سیاهپوش مورد بازرسی واقع، و مجبور به پای کردن آرایش صورتش می شود. زن سیاهپوش، همچنین، از علت رفتن او به خارج جويا می شود؛ و طوری به او نگاه می کند که خوابش می برد...! در راه بازگشت به خانه، احساس می کند که همان زن چادرمشکی، کتاب به دست، در تعقیب اوست. به این ترتیب، آن زن، از آن پس در ذهن راوی می نشیند و به او حکم می کند که چه بنویسد و چه ننویسد، و در رمانش چه تغییراتی به وجود آورد...

شرافت نویسنده<sup>(۱۴)</sup> داستان کوتاهی است از زهرآ زواریان. در این اثر شاهد دانشجوی جوان با ذوق نویسنده ای هستیم که به سبب گمنامی، مطبوعات حاضر به چاپ داستانهایش نیستند. او، سرانجام داستانی کوتاه از خود را که چندی پیش برای مجله ای فرستاده و به بهانه داشتن ضعفهای متعدد فنی رد شده است، این بار با نامی متفاوت و به اسم استادش که نویسنده ای مشهور است برای همان مجله می فرستد؛ و داستان، به سرعت، چاپ می شود...

در داستان کوتاه تولستوی به ایران می آید<sup>(۱۵)</sup> از همین نویسنده، دقیقاً همان مضمون شرافت نویسنده، منتها این بار در جهت عکس، و البته دقیقاً با همان نتیجه و درونمایه، محور قرار گرفته است. در این اثر، لو تولستوی، نویسنده نامدار روسیه، که در عالم ارواح، چند سالی است اخبار پیشرفت و تحول داستان نویسی در ایران را می شنود، علاقه مند شده است که با این جریان از نزدیک آشنا شود و در ضمن، داستانی را که چندماه پیش درباره تحولات ایران نوشته است در این کشور به چاپ برساند. او، پس از گرفتن اجازه از مقامات مسؤول در عالم ارواح، راهی ایران می شود. در آنجا، داستان خود را برای درج در یک ماهانه ادبی می برد؛ اما نام واقعی خود را پای آن نمی نویسد. پس از یک ماه، به او گفته می شود که



داستانش مورد تصویب واقع نشده است. مجله های دیگر هم، هریک به بهانه ای، حاضر به چاپ اثر او نمی شوند. در نهایت، به دفتر مجله ای که در آخرین شماره خود، عکس و مطلبی تجلیل آمیز درباره او را چاپ کرده است می رود. آنجا هم داستانش را رد می کنند. تولستوی خود را معرفی می کند. اما نه تنها حرفش را باور نمی کنند، بلکه او را از دفتر مجله بیرون می اندازند.

داستان کوتاه پاییز و مرد از منصور کوشان، حول محور افکار، حالات روانی و به طور کلی زندگی یک نویسنده مفروض می گردد. در این اثر، چگونگی رابطه این نویسنده با همسر، فرزندان، دوستان و دیگر اطرافیانش و محیطی که او در آن زندگی می کند، نشان داده شده است. در پنجره ای در آن سوی خیابان کم عرض<sup>(۱۵)</sup> از پرویز زاهدی، راوی از اتساق خود به پنجره خانه نویسنده میانسالگی نگاه می کند؛ و به تدریج رابطه ای درونی با او پیدا می کند. راوی نیز خود نویسنده ای است که مشغول نوشتن داستان مردی است که «در راستای زمان کم شده است». او، در یک گفتگوی تلفنی با نویسنده ساکن در خانه روبه رو، متوجه می شود که وی قبلاً در همین خانه محل سکونت فعلی او زندگی می کرده، و در واقع، ادامه خود اوست. پس از گذشت سالها، هنگامی که بار دیگر به همان پنجره نگاه می کند، مردی پیر و خمیده را می بیند؛ که مدتی بعد می میرد. راوی در خانه وی سکونت می کند و او را ادامه می دهد.

داستان کوتاه بلند بات<sup>(۱۶)</sup> از داوود غفارزادگان دارای دو قهرمان اصلی و نیمه اصلی است که هر دو نویسنده اند. از این دو نویسنده شهرستانی که مدتی نیز ساکن تهران شده بوده اند، یکی، سرانجام به شهرستان وروستایشان برمی گردد و همان جا می ماند، اما پس از چندی، به طرز مشکوک کشته می شود. دوست نویسنده اش برای تحقیق راجع به مرگ او به روستا می آید و...

رضا فرخفال در داستان چشم مرده<sup>(۱۷)</sup> ماجرای نویسنده ای را بیان می کند که با دیدن چشم دوست مرده نویسنده اش به یاد خاطرات مشترک خود با او می افتد و احساس می کند که دوران شوربختی نسل او آغاز شده است.

#### ۴. داستانهای با یک قهرمان نویسنده عام:

در دسته دیگر از داستانها، هرچند یک نویسنده قهرمان است، اما این قهرمان لزوماً نویسنده واقعی آن اثر - چه با اسم و مشخصات واقعی او و چه با نام و مشخصات متفاوت - نیست. در این داستانها مشکلات و مسائل خاص نویسندگان نیز مطرح نمی شود. بلکه جز نویسنده بودن قهرمان، سایر جنبه های داستان تفاوتی خاص با دیگر داستانهای رایج ندارند.

در داستان کوتاه مرغ آبی رنگ مرده<sup>(۱۸)</sup> از منیرو روانی پور، زنی قهرمان است که به دنبال عشق است؛ اما آن را نمی یابد. او، بر آن می شود تا با انجام کاری خلاق، به هویتی که او را از دیگران برجسته تر کند دست یابد. پس به «طرحها و قصه ها» روی می آورد.

در داستان کوتاه بلند دست تاریک، دست روشن<sup>(۱۹)</sup> از هوشنگ گلشیری، روزی به راوی داستان که ناشر است خبر می دهند که همسر نویسنده اش در سالها پیش، مرده، و وصیت کرده است که او بر دفنش نظارت کند. داستان، ماجرای پیگیری این کار توسط راوی است؛ و در این حین، ضمن تداعی یادها و خاطراتی، اطلاعاتی از این دو، در اختیار خواننده قرار می گیرد.

در قصه غم انگیز عشق<sup>(۲۰)</sup> از روانی پور، زن قهرمان، ابتدا داستان می نویسد تا توجه مرد مورد علاقه اش را به خود جلب کند. اما به تدریج عاشق کار نوشتن می شود، تا آنکه به شهرت می رسد؛ و این بار، مرد می کوشد تا دل او را به دست آورد. ولی در این مرحله، این، زن است که به او اعتنایی نشان نمی دهد.

در داستان کوتاه چشم آبی<sup>(۲۱)</sup> نوشته جواد جزینی، مردی رمان نویس، در نگاهی که به چشمان آبی یک زن افکنده، پیرنگ رمانی به ذهنش خطور کرده است. یک روز، در یک هوای بارانی، زن به جنگل می رود و دیگر برنمی گردد. روز بعد، وقتی مرد به ساحل دریا می رود، او را با گیسوانی به رنگ خزه و تاجی از گلهای بنفش و یاس، روی یک صخره می بیند...

داستان کوتاه آوازهای در باد خوانده داوود<sup>(۲۲)</sup> از شهریار مندنی پور ماجرای نویسنده ای است که گمان می کرده قطعی ترین شرح را از واقعیت داده است. اما متوجه می شود که خوانندگان مختلف، برداشتهایی متفاوت

از کتاب او کرده‌اند. پس، می‌کوشد تا نسخه‌های چاپ شده آن را جمع کند. در این جستجوها به تدریج تغییر می‌کند. او همان ماجراهایی را از سر می‌گذراند که قهرمان داستان با آنها درگیر بوده است. تا آنکه عاقبت به قهرمان داستان خود تبدیل می‌شود.

زن داستان آه استانبول<sup>(۳۲)</sup> از رضا فرخفال، رمانی ترجمه کرده و برای چاپ آورده است. راوی داستان که یک ویراستار است، دست‌نویس این رمان ترجمه‌ای را می‌خواند. او که با دیدن زن به او علاقه مند شده است، به تامل در زندگی گذشته و حال خود برانگیخته می‌شود. در حین مطالعه دست‌نویس توسط راوی، کم‌کم موضوع داستان ترجمه شده وارد داستان می‌شود و...

راوی داستان کوتاه فراموشت نمی‌کنم<sup>(۳۳)</sup> نوشته محمد زرین، نویسنده‌ای است که زندگی از هم پاشیده، زن و شوهری با یک فرزند را روایت می‌کند، که خود نیز نقشی حاشیه‌ای در آن دارد.

### ۵. داستانهای نوشتن يك داستان، یا طرح قهرمانان داستان به صورت انتزاعی و مختار:

این دسته داستانها گاه کاملاً تبدیل به ضد داستان می‌شود و در قلمرو داستانهای به اصطلاح مدرن قرار می‌گیرند و گاه حتی با داستانهای پست مدرن قرابت‌هایی می‌یابند. برخی نیز این آثار را فراداستان<sup>(۳۴)</sup> نامیده‌اند. این گونه داستانها عمدتاً غیرواقعیتگرا هستند و داستان تخیلی‌مراحلی از نوشتن یک داستان را با خود آن داستان درمی‌آمیزند. به نحوی که از تلفیق آن دو، آن داستان خاص شکل می‌گیرد.

این گونه برخورد با نگارش که در آن ابزار یک عمل، خود موضوع آن عمل قرار می‌گیرد (داستان، از خود آغاز می‌کند و به خود نیز منتهی می‌شود) گونه‌ای بازی ذهنی گاه پیچیده ایجاد می‌کند که در نوع خود - در اولین آثاری که به این شیوه پدید می‌آیند - واجد تازگیها و نکات جالبی - اغلب برای اهل فن - است. اصلی‌ترین شگرد به کار رفته در این داستانها که اقتباس از فن فاصله‌گذاری برتولت برشت است این است که نویسنده در اثر خود، داستان بودن آن را از خواننده پنهان نمی‌کند و حتی با طرح برخی نکات مربوط به نوشتن آن داستان، مدام به

خواننده یادآور می‌شود که آنچه می‌خواند داستان است.<sup>(۳۵)</sup>

اکبر سردروزامی در داستان کوتاه شبی که آقای خالقی مرد<sup>(۳۶)</sup> ماجرای نگارش داستانی را نوشته است که در آن قهرمان اثر، که یک کارگر دانشجویست، زندگی‌ای جدا از خواست نویسنده در پیش می‌گیرد: رو در روی او می‌ایستد و از وی می‌خواهد که آدمهایی واقعی‌تر خلق کند. تا آنکه سرانجام باعث مرگ نویسنده می‌شود.

داستان کوتاه چندین هزار و یک شب<sup>(۳۷)</sup> از منیرو روانی پور، که در پیرنگ شباهتی قابل توجه با شش شخصیت در جستجوی نویسنده دارد، ماجرای آدمهایی است که در ذهن نویسنده‌ای زندگی می‌کنند. تا آنکه سرانجام نویسنده مجبور می‌شود آنها را روی کاغذ بیاورد تا خلاص شود.

مشابه همین رابطه بین قهرمانان و نویسنده را در داستانهای کوتاه مات شده و غریبه و اقا قیای<sup>(۳۸)</sup> از علی اصغر شیرزادی شاهدیم.

در مات شده، نویسنده، زنی یا یک غریبه آشنا می‌شود؛ و چون نمی‌تواند شخصیت داستانی‌ای زنده و واقعی از او بپردازد، غریبه به سراغ او می‌آید و از وی می‌خواهد که دست از سرش بردارد و اشخاص و موضوعهایی را محور داستانش قرار دهد که آشنایی لازم را با آنان دارد.

در غریبه و اقا قیای، قهرمان داستان به سراغ نویسنده می‌آید و چشمان او را به موضوعهایی تازه بازی می‌کند.

در این داستان، شاهد نویسنده‌ای هستیم که در نوشتن و اداره زندگی روزمره خود درمانده است. او گرفتار نوشتن داستانی است که تا صبح روز بعد باید آن را به مجله‌ای تحویل دهد. در این حال، یک غریبه که زیردرخت اقا قیای مقابل خانه نویسنده نشسته است وارد اتاقش می‌شود و می‌گوید که او قهرمان داستانهای نویسنده، حروف، آقای پارسنگی است. پارسنگی در دیار غربت خودکشی کرده است. به همین سبب، حالا او (قهرمان آواره شده) داستانش (بیش) به وی پناه آورده است. آنگاه، در خلال گفتگوی غریبه و آقای نویسنده، مطالبی درباره سیر قهرمان پردازی در داستانهای ایرانی، مطرح

می شود.

«در مردی با کفشهای قهوه‌ای از فیروز جلالی زنوی نویسنده‌ای را می‌بینیم که با شخصیت داستانی - یعنی با عامل درونی خود - در جدال است. کار وسواس و التهاب درونی او بالا می‌گیرد؛ و در آخرین صحنه، قهرمان داستان، در کوچه‌ای خلوت، با چاقویی در دست نمایان می‌شود و تیغه چاقو را در قلب نویسنده فرو می‌برد.»<sup>(۳۰)</sup> در داستان بلند حسین<sup>(۳۱)</sup> از سیروس شمیسا، راوی داستان مایل است که داستان بنویسد. او می‌کوشد تا خود را که حجاب است مضمحل کند تا بتواند از پوسته واقعیت «ملموس و عینی و معمولی» عبور کند و در اعماق ضمیر پنهان من برتر خویش، به کشف آن توفیق یابد. واقعیتی که از معنای قاموسی خود فاصله گرفته و به پدیده‌ای پنهان و مرموز و گریزنده بدل شده است.

قهرمان داستان بلند دل فولاد از منیرو روانی پور زنی است کتک خورده و تحقیر شده توسط شوهر. او از شیراز به تهران می‌آید و با عزمی راسخ مشغول نوشتن داستان می‌شود. رمانی بر فروش می‌نویسد که قهرمانان آن از عالم داستان بیرون می‌آیند و در زندگی او و بسط داستان مذکور دخالت می‌کنند. بین نویسنده و قهرمانان اثر او گفتگوهایی درمی‌گیرد؛ و رمان و ماجرای نوشتن آن با هم تلفیق می‌شوند (در این داستان، البته، در عین حال، مشکلات اجتماعی نویسندگان زن - از نظر این نویسنده - نیز مطرح می‌شود.)

در داستان بلند خواب صبوحی از منصور کوشان شاهد نویسنده داستانی هستیم که عاشق معشوقه قهرمان داستانش می‌شود. او، در جریان این حسدورزی می‌کوشد تا در داستان مذکور، خود را به جای قهرمان رقیبش بگذارد. تا آنکه به این نتیجه می‌رسد که تداوم چنین وضعیتی عذاب‌آور است. به همین سبب، تصمیم می‌گیرد که از این مثلث، یکی را حذف کند. در این راه، نمی‌تواند قهرمان رقیب را به سفر بفرستد. بنابراین، به اجبار، معشوقه را نابود می‌کند.

کتاب آداب زمینی از همین نویسنده، آداب زمینی نویسنده‌ای به نام آسمند هم هست؛ که آسمند نیز آن را از روی کتابی به همین نام نوشته است. به عبارت دیگر، در این داستان، سه آداب زمینی درهم تنیده شده است.<sup>(۳۲)</sup>

این اثر، شامل نامه‌ای حدوداً دویست صفحه‌ای است که یک زندانی به نام آسمند برای همسرش، باحورا، می‌نویسد. آسمند موجودی تنهاست که در کابوسهای خود به دنبال گمشده‌اش، به گذشته رجوع می‌کند.

شکل به مراتب قویتر و فنی‌تر و در واقع دست اول این شکره، بیش از پنجاه سال پیش از آداب زمینی، در رمان دو پرده، شناور، نوشته فلان اوبراین به کار گرفته شده است. راوی این داستان که یک دانشجوی ایرلندی است، «یا مدام روی تخت خود دراز به دراز افتاده، یا در میخانه‌ها پرسه می‌زند؛ و در ساعات دیگر روز، سرگرم نوشتن رمانی است درباره مردی موسوم به ترلیس. این شخصیت کتاب نیز مشغول نوشتن کتابی است درباره دشمنان خویش. دشمنان او نیز در مقام انتقام، کار نوشتن کتابی را درباره او آغاز کرده‌اند. کتابی است درباره نوشتن کتابی که درباره نوشتن کتاب دیگری است.»<sup>(۳۳)</sup>

در داستان کوتاه سایه‌ها اوهامند<sup>(۳۴)</sup> نوشته احمد غلامی، نویسنده‌ای در حال نوشتن داستانی در مورد یک بسیجی رزمنده است. بسیجی زخمی، در دشتی در میان اجساد و ادوات جنگی منهدم شده، افتاده است. نویسنده، در حین نوشتن، گاه که به مسائل پزشکی در مورد مراقبت از یک مجروح سخت برمی‌خورد و به سبب کمبود اطلاعات پزشکی دچار مشکل می‌شود تلفنی، با پزشکی آشنا تماس می‌گیرد و از او راه حل آنها را می‌پرسد. در لابه لای توقفهای پیش آمده در نگارش داستان توسط نویسنده (برای استراحت یا نظرخواهی تلفنی از پزشک) قهرمان داستان خود برمی‌خیزد و دست به فعالیت‌هایی می‌زند که مورد غفلت نویسنده واقع شده است. سرانجام، همفکری مشترک نویسنده و پزشک به نتیجه نمی‌رسد، و بسیجی، در حالی که به مأموریتی که خود را موظف به انجام آن می‌دیده، در آخرین لحظه‌ها و به دور از چشم نویسنده عمل کرده است، شهید می‌شود.

همچنان که اشاره شد، تعداد داستانهای نوشته شده با قهرمان - اصلی یا فرعی - نویسنده، در پس از انقلاب به مراتب بیش از اینهایی است که مورد بررسی واقع شده‌اند. برای مثال می‌توان از داستان بلند تماشای یک رؤیای تباه شده از بیژن بیجاری یا داستانهای کوتاهی از اصغر





عبداللهی، شهریار مندنی پور و... نیز دارای لاقل یک قهرمان نویسنده - خواه به صورت شخصیت اصلی و خواه غیراصلی - هستند. اینک، با توجه به این مقدمات، به بررسی سابقه و زمینه' پیدایش چنین آثاری بپردازیم:

### سابقه و زمینه

در تاریخچه های مربوط به ادوار مختلف ادبیات داستانی اروپا آمده است که پس از رنسانس و از آن زمان که داستان نویسی در آن دیار رونق یافت، نویسندگانی که خاستگاه اجتماعی آنان اشرافیت دوران خود بود، تا مدتها از نهادن نام و نشان واقعی خود بر پیشانی یا پای آثارشان ابا داشتند، و به جای آن، از یک اسم مستعار استفاده می کردند (برخی معتقدند نخستین نامهای مستعار در ادبیات داستانی نیز به همین سبب و از این طریق باب شد). چه، اشتغال به هنر، عملی پست، و دون شان یک اشرافزاده و مایه' خفت و شرمساری خانواده' او تلقی می شد. همچنان که قهرمانان آثار داستانی - و نمایشی - مثلاً دوران کلاسیک نیز - متقابلاً - از طبقات بالای اجتماع (شاهان، شاهزادگان، درباریان و نهایتاً اشراف و اشرافزادگان) بودند؛ و مردم عادی و عامی و متعلق به طبقات پایین اجتماع، شان و ارزش آن را نداشتند که به عنوان قهرمان، در این آثار، مطرح شوند.

به تدریج که طبقه ای نوپا در اقتصاد (خرده بورژوازی) شروع به شکل گرفتن کرد، در مقابل، اشرافیت رو به زوال نهاد، و جنگ بین طبقه' نوآمده' رو به پیشرفت با طبقه' سنتی رو به اضمحلال آغاز شد، هنرمند جماعت، ارج و قرب یافت. چه، در این جنگ سرنوشت ساز، هر دو سو، از هر وسیله که می توانست آنان را در پیروزی بر حریف یاری کند، استفاده می کردند؛ و هنر، یکی ا مهمترین این ابزارها بود. نیز، اختراع دستگاهها چاپ و امکان تکثیر سریع و انبوه و با قیمت مناسب آثار نوشتاری، و همگانی شدن سواد و کسب قدرت خواندن و نوشتن، انبوهی از مخاطبان و مشتریان جدید از میان طبقات متوسط و پایین اجتماع برای آثار ادبی ایجاد کرد، و این آثار را از انحصار دربار و اشراف بیرون آورد. که این نیز خود بر ارج و منزلت و آزادی حرفه ای نویسنده افزود. در نتیجه، هنرمند جماعت - از جمله، نویسنده - که

از هر دو سوی این مبارزه' تاریخی به یاری طلبیده می شد و کارش مورد درخواست بود، به تدریج در خود احساس قدرت، و برای خویش احساس هویت، اهمیت و نقش مؤثر در روند تحولات اجتماعی و تاریخی کرد. پس، با هوشیاری، از این خلأ قدرت مطلقه بهره گرفت و کوس استقلال در کار خود زد.

در این هنگام، دیگر اشتغال به کار هنری (نوشتن) نه تنها سبب سرشکستگی و ننگ نبود، که به عکس، مایه افتخار و غرور به حساب می آمد.

بازتاب این تحول بزرگ در آثار ابتدا منجر به پیدایش من (فردیت) قهرمان - به جای صرف خصوصیات چهرمانی (تیبیک) در او - و سپس داستانهایی شد که قهرمان اصلی و محوری آنها، یک نویسنده (هنرمند) بود. به عبارت دیگر، نویسنده که تا پیش از پیدایش این شرایط، روایتگر حماسه ها و ماجراهایی با قهرمانانی چهرمانی (تیبیک) از سنخ ولی نعمت های خود (دربار و اشراف) بود، دیگر، رها از آن قید و بندها و خود کم شمری ها، با غرور و افتخار، راوی سرگذشت خود یا قهرمانانی فردیت یافته، از سنخ خود شد.

با این همه، زمینه' پیدایش داستانهایی با قهرمان نویسنده (هنرمند)، همیشه منحصر به آنچه که مورد اشاره قرار گرفت، نبود. چه، از اواخر ربع اول قرن معاصر میلادی (با پیدایش مکتب سوررئالیسم)، به تدریج نظریه ای در مورد شخصیت بردازی در داستان یا گرفت که جلوه' نهایی و تام و تمام آن، در اواخر ربع دوم و دهه' شصت همین قرن (در مکتب رمان نو) بود.

به خلاف پیروان مکاتب برون گرا همچون رئالیسم و ناتورالیسم، پیروان این نظریه، معتقد به محدودیت توانایی نویسنده در شناخت اشخاص متفاوت جامعه' بشری شدند. آنان بر این باور بودند که هر انسان - از جمله نویسنده -، در نهایت و اوج توانایی، قادر به شناخت زوایای پنهان و ژرفاهای بکر و ناشناخته' ذهن، روان و وجود یک نفر (خود) است. یعنی شناخت او از دیگر اشخاص متفاوت، هرگز در آن حد نیست که قادر باشد به کنه وجود ایشان پی ببرد، تا با مطرح ساختنشان در داستانهای خود، بتواند شناختی ژرف، صحیح و بدیع از آنان - و کلاً جامعه' بشری - به دیگران بدهد. بنابراین،

صداقت هنری و وفاداری به مبانی واقعیتگرایی - در مفهوم عام آن - حکم می کنند که جز به آنچه که واقعاً و عمیقاً با آن آشنایی دارد، نپردازد. به عبارت دیگر، بهترین و صحیحترین کار آن است که در آثارش، تنها از خود بنویسد.

این نیز زمینه و موجبی دیگر برای پدیدایش دسته ای دیگر از آثار داستانی شد، که قهرمان آنها یک نویسنده (هنرمند) بود.

با این همه، همه آثار از این سنخ، منحصرأ بر بستر این دو وضعیت اجتماعی - تاریخی یا مبتنی بر چنین باورهایی، پدید نیامده اند. بلکه این گرایش، شقوقی دیگر هم دارد:

نویسندگانی که برای هنر وظیفه و کارکرد اجتماعی و قدرت نقش آفرینی در مسیر جریانهای تاریخی قائل نبودند و آثار هنری را تا سطح ابزاری برای بیان عواطف، احساسات، تأثرات، عقده های سرکوفته و آشفتگیهای درونی شخصی خود تنزل داده بودند (در واقع برای مخاطب اهمیت چندانی قائل نبودند) نیز گاه داستانهایی بر این سبک و سیاق، به وجود آورده اند.

عده ای صرفاً به قصد سنت شکنی و نوآوری - و البته، همچنان که پیشتر اشاره شد، کاملاً تحت تأثیر مستقیم یا غیرمستقیم شگرد فاصله گذاری برتولت برشت، دست به نوشتن فراداستان زدند.

گروهی از نویسندگان آثارشبیست که در اصل تفکراتی پوچگرایانه دارند و جز نفی همه ارزشها و تخریب تمام مبانی مورد اتکا و قبول دیگران - در همه رشته ها - قصد و هنری ندارند نیز برای هجو سنن رایج داستان نویسی و قواعد نگارشی، و از اینها فراتر، انکار و رد تقریباً همه بنیادهای مورد اتکا در زندگی بشر، از این گونه شگردها استفاده کردند، و در واقع، ضد داستان هایی نوشتند.

برخی نیز، به پیروی از فلسفه برشت در استفاده از فن فاصله گذاری در نمایش، مدعی شدند که به این سبب از این قبیل شگردها در داستانهایشان استفاده می کنند که در حین مطالعه اثر مدام به خواننده یادآور شوند که آنچه که می خواند فقط یک داستان است و به هر حال، خود واقعیت نیست. تا از این طریق، هوشیاری خواننده، تا پایان مطالعه، حفظ شود! ...

به هر حال تا آنجا که مطالعه های فقیر نشان می دهد، تقریباً همه این سنخ داستانه نخست توسط نویسندگان خارجی ابداع و نوشته شده، و سپس مورد تقلید و پیروی نویسندگان ایرانی قرار گرفته اند.

اما آنچه سبب شده عده ای از نویسندگان خودی به استفاده از این شیوه ها روی آورند یک یا چند مورد از مواردی است که از این پس به آنها اشاره خواهد شد. ضمن آنکه در آثاری، همه این موارد، می تواند باشد. با این تأکید که چه بسا عواملی دیگر نیز در بروز این پدیده در ادبیات داستانی پس از انقلاب ما دخیل باشند، که از نظر این فقیر به دور مانده باشند.

الف. پیروی از مد:

فقیر با آشنایی از نزدیکی که با خصیصه ها و منش هنرمندان و نویسندگان خود دارد بر این باور است که لااقل در عده قابل توجهی از این قشر، بویژه جوانترها و نوپاتر، روحیه تقلیدپذیری و پیروی از مد روز ادبی بسیار بالاست. سرچشمه این مدها نیز خارج از کشور و عمدتاً غرب است. این افراد با توجه به اینکه تازگی و ابداع در هنر و ادبیات - به حق - بسیار خریدار و خواهان دارد و برای ارضای روحیه نوجویی خود - که البته این روحیه در هنرمند خلاق وجود دارد - مدام در آرزوی رسیدن به شیوه هایی در کار خود هستند که حتی المقدور بدیع باشد و آثار آنان را از آثار دیگر همکارانشان متمایز کند و برای ایشان وجهه حرفه ای برتری ایجاد کند. در این میان، اگر به اتکای استعداد، تجربه، دانش شغلی و خلاقیت فردی خود بتوانند به این مقصود برسند که مراد حاصل است. اما اگر چنین توانایی ای را در خود نبینند، ممکن است یکی از این دو راه را در پیش بگیرند: صرفاً به نفی و هجو بعضی از سنن مقبول، رایج و جاافتاده رشته کاری خود بپردازند و در اثر خود آنها را نادیده بگیرند و یا حتی زیر پا بگذارند. به عبارت دیگر، ویران کنند بی آنکه چیزی قابل به جای آنچه نفی و ردش کرده اند بیاورند. کاری که انجام آن، نیاز به هنر و استعدادی خاص ندارد.

روش دیگری که ممکن است این آرزومندان ناکام در پیش بگیرند، پیروی از آخرین مدهای رایج در رشته خود است. یعنی همان کاری که همه روز شاهد انجام و بروز و



ظهور آن در بسیاری از مظاهر زندگی گروههایی قابل توجه از مردم، هستیم.

اما مدها - در هر رشته، از جمله ادبیات و هنر - دچار چند مشکل و عارضه منفی جدی اند که یا از طرف پرستندگان آنها مورد غفلت اند و یا آن افراد به این آفات اهمیت نمی دهند. اولین این عارضه ها این است که زادگاه اکثریت نزدیک به همه این مدها خارج از کشور است. آن هم نه مثلاً کشورهای اسلامی - که با ما مشترکات فرهنگی بسیار دارند - بلکه کشورهای غالباً غربی - که فلسفه های حاکم بر زندگی، جوامع و بویژه هنر آنان، اغلب در تغایر و تضاد آشکار با بینش الهی ما و برنامه های زندگی نشأت گرفته از آن است. ضمن آنکه بسیاری از این مدها، پس از بررسیها و برنامه های دقیق، صرفاً برای تخریب موریانه وار بنیانهای اعتقادی و فرهنگی مردم کشورهای مستقلی همچون ما طراحی شده اند و می شوند. به عبارت دیگر، از این طریق، اساس استقلال و حریت ما هدف قرار می گیرند و مورد هجوم واقع می شود.<sup>(۳۵)</sup>

در مورد هنر و ادبیات، لااقل امروزه دیگر بر هر کودک دبستانی هنر ما نیز آشکار است که مکاتب مختلف هنری و ادبی که در غرب پدید آمده اند، اغلب، در پس خود فلسفه ها و شان نزول هایی داشته اند و دارند؛ که بعضاً نه آن شرایط تاریخی و اجتماعی در کشور و زمان ما وجود دارد و نه آن فلسفه ها با بینش الهی و مقتضیات فرهنگی ما همخوان است. حال آنکه اغلب مقلدان بی چون و چرا و ذوق زده رشته های هنری و ادبی، بدون آگاهی از زمینه ها و پشتوانه های اندیشه ای این مکاتب و مدها، به صرف تازه نمایی یا جذابیت ظاهری فرآورده هایشان، به پیروی از آنها می پردازند.

دومین عارضه منفی مدپرستی این است که هر مد، به فاصله کوتاهی، ناخواسته، دقیقاً به ضد فلسفه اصلی و اولیه ای که بر اساس آن شکل گرفته است وارد عمل می شود. به این ترتیب که هر مد تازه با این توجیه پدید می آید که پدیده ای نو و متفاوت با آن چیزهایی که پیشتر در آن زمینه خاص موجود بوده است پدید آورد، و به اصطلاح، تنوعی ایجاد کند. حال آنکه با آن سرعت حیرت انگیزی که معمولاً مدها شیوع می یابند، به فاصله ای کوتاه، خود تبدیل به یک سنت و نهاد فرهنگی می شود که

فراگیری آن، غالباً، از هر سنت و نهاد فرهنگی پیش از خود، بیشتر است. یعنی صورت همان چیزی را می گیرد که خود علیه آن قیام کرده بود! جامعه، ناگاه با مجموعه ای بزرگ و چشمگیر از انسانها یا شیوه های زندگی و رفتار اجتماعی مواجه می شود که کاملاً و حتی در جزئیات چنان به هم شبیهند که گویی از یک قالب درآمده اند. آنگاه امری که تا مدت زمانی کوتاه پیش به شدت نو، انقلابی و جسورانه به نظر می رسید؛ به چیزی فوق العاده تکراری که یکنواختی کسالتباری را بر اجتماع تحمیل کرده است، تبدیل می شود. و از آنجا که اغلب مدها نه مبتنی بر نیازهای جدی و واقعی انسانی، که عمدتاً بر پایه افراطها و تفریطها شکل می گیرند (مثل افراط در خوردن شیرینی که منجر به افراط در خوردن ترشی و آن هم منجر به افراط در خوردن شوری در پس از آن و... می شود)، هنگامی که آن تب و تاب و جاذبه های کاذب اولیه فرو نشست و کار به اینجا که کشید، آنچه که تا دیروز جذاب، زیبا و فوق العاده به نظر می رسید، به ناگاه زنده، زشت و مبتذل جلوه می کند. به گونه ای که با ظهور مد تازه تر - که معمولاً از بسیاری جهات در نقطه مقابل مد پیشین قرار ارد - پیروی از مد قبلی به نمادی کامل از عقب افتادگی فرهنگی تبدیل می شود که نه تنها افتخاری ندارد، بلکه مایه شرمساری است. در حالی که در همان زمان، و حتی زمانهای پس از آن، پیروی از شیوه های سنتی در آن زمینه ها، هرچند از نظر مذهبستان جذاب جلوه نمی کند، اما به هیچ وجه، زشت، غیرقابل تحمل و مایه خفت هم به نظر نمی رسد. همچنین، کسانی که در زمان پدید آمدن آن مد، از پیشتازان پیوستن به آن بودند، و به این سبب نیز به عنوان انقلابیونی که علیه هنجارهای سنتی رایج قیام کرده بودند، جلوه می کردند در فاصله ای کوتاه به افرادی کاملاً عادی بدل می شود که بزرگترین هنرشان - به تعبیر شهید شریعتی - شناکردن در مسیر جریان آب، و حتی کوشش مجدانه در گرفتن سبقت از دیگران، در این جهت است!

مدهای ادبی و اصولاً هرگونه افراط و تفریط یا سنت شکنی بدون توجیه و پشتوانه منطقی و قابل قبول (سنت شکنی برای سنت شکنی) نیز، کم و بیش، از این گونه اند، و چنین عوارض ناگزیری را با خود به همراه



دارند. حال آنکه نوآوری‌ها و ابداعات اصیل و دارای زمینه و منطق، از آنجا که گامهایی مؤثر در نزدیکتر شدن هرچه بیشتر به کمالند، معمولاً چنین خوش استقبال و بدرقه نیستند. آنها هرچند ممکن است ابتدا با انکار و سپس با تمسخر یا کم‌اعتنایی روبه‌رو شوند؛ ممکن است رواج و فراگیری‌شان چندان سریع و حیرت‌انگیز نباشد؛ اما چون اصیل و ریشه‌دارند، عمری به مراتب بیش از مدهای صرف می‌یابند؛ با ظهور پدیده‌ای تازه در آن زمینه، آن‌گونه مشتمل‌کننده و کسالت‌بار به نظر نمی‌رسند؛ و حتی هواداران خود را، به طور کامل، از دست نمی‌دهند. به بیان دیگر: مدها، به آن سبب کوتاه عمر و شوم انجامند، که جز پاسخی سطحی و سرسری به احساس نیازی اغلب کاذب، مربوط به جمعی افراد عادی و بعضاً سطح پایین - به لحاظ فرهنگی - نیستند. حال آنکه نوآوری‌های با پشتوانه، پاسخهایی اصیل به نیازهای واقعی انسانهای غالباً فرهیخته و بافرهنگند. یعنی: در مد، ارضای موقتی مطرح است؛ در نوآوری، رفع ریشه‌دار یک نیاز. با مد، پیشرفتی نیست. در جازدن و توقف است. گاه حتی پسگرد و عقب‌رفت است. دور زدن به گرد خود است. از نقطه‌ای آغاز کردن و پس از طی مراحل دوباره به همان نقطه رسیدن است: حرکتی در مسیر یک دور بسته و باطل: پوچی. در نوآوری، حرکت رو به پیش و بالاست. کمال است.

مدرسای، اغلب، نیاز به دانش و پشتوانه علمی و تجربی عمیق و اصیل ندارد. مقصد و راه‌شناسی نمی‌خواهد. اگر قصد تخریب و رواج ابتذال نداشته باشد، هدفی عالی و والا نیز پیش‌رو ندارد. بالاترین دانشش، جامعه‌شناسی و روانشناسی به قصد استثمارگری و حرمت‌شکنی، و قدری ذوق و بسیار جسارت، همراه با پشتوانه‌های تبلیغاتی قوی و کافی است. حال آنکه نوآوری عمدتاً از منتهمیان هر راه سر می‌زند، به نوعی نبوغ نیاز دارد، و رشد و تعالی را مدنظر دارد.

مدهای هنری و ادبی نیز کم و بیش خصایص دیگر مدها را دارند. اغلب نفی و هجو می‌کنند، بی‌آنکه به جای آنچه ویران کرده‌اند بنایی مستحکمتر و باشکوه‌تر بیاورند. نه تنها گامی به سوی کمال نیستند بلکه زیبایی واقعی و اصیلی نیز با خود به همراه نمی‌آورند. هرچند به

پشتوانه تبلیغات وسیع خود و سوء استفاده از نقاط ضعف عده‌ای، بسیاری را چنان جادو می‌کنند که گاه زشت را زیبا و ناهنجار را جذاب ببینند. در مواردی، در حد یک مزاح شرورانه با مقدسات باقی می‌مانند. به سبب هیاهو و ناهنجاری‌های نهفته در خود، چندی توجه‌ها را به سوی خود جلب می‌کنند و از اشتغال به امور مهمتر و لازمتر بازمی‌دارند. با این همه، واقعاً دلی را نمی‌برند. نه تنها نمی‌برند، که همدلی‌ای واقعی نیز در مخاطبان خود ایجاد نمی‌کنند. بیشتر سرگرم‌کننده‌اند. اما سرگرمی‌ای که زود دل را می‌زند. بیشتر، از طریق تحریک کنجکاوی شخص، برای خود مشتری جلب می‌کنند، تا آنکه دل و روح او را تسخیر کنند. به رغم هیبت ظاهری خوب، فرمولها و روشهایی باطناً ساده دارند. به همین سبب، به راحتی می‌توانند مورد تقلید هنرمندان حتی متوسط قرار گیرند. در کل، بیشتر صنعتگری‌اند تا آفرینش‌خلاق.

پیروی از برخی از شگردهای نامتعارف و نامتجانس

در گروههایی از داستانهای مورد بررسی ما در این بحث، به نظر نگارنده، جز مدرگرایی‌ای از این‌گونه، و غالباً بدون آگاهی کافی از فلسفه اصلی موردنظر به وجودآوردگان این شیوه‌ها، نیست. با این همه، با یک تأخیر زمانی طولانی گاه بین سی تا پنجاه ساله، در کشور ما مطرح شده است. یعنی ایقان، شیوه‌هایی را که بعضی از آنها دهها سال پیش در غرب به کار گرفته شده است، تازه دریافته و مورد تقلید قرار داده‌اند. به بیان دیگر: این شیوه نوشتن داستان، نه تنها نو و ابداعی نیست، بلکه حتی برای مورد تقلید قرار گرفتن به عنوان یک مد هم، قدری کهنه و بیات شده است. اما چون نسخه‌های اصلی و نیمه اصلی این‌گونه آثار، با تأخیر به دست مترجمان و نویسندگان ما رسیده است<sup>(۳۲)</sup>، لابد آنان به مصداق «ماهی را هر وقت از آب بگیرند تازه است»، همین را هم غنیمت شمرده، و ذوق زده، به آن چسبیده‌اند. ضمن آنکه این نویسندگان ما باید بدانند که فراداستان یا ضدداستان یا هر نام دیگر که بر این قبیل آثار نهاده شود، و چه آنها را متعلق به مدرنیسم و چه پست مدرنیسم بدانیم، به هر حال، این آثار، از نظر خوانندگان غیرنویسنده و غیرمنتقد ادبیات، داستان به معنی واقعی کلمه تلقی نمی‌شوند. اینها از نظر آنان، نوعی شوخی اشراف‌منشانه و از سر سیری

با ادبیات و دست انداختن کار داستان نویسی و مقوله هایی از این قبیل به نظر می آید. بنابراین، چیزی در حاشیه داستان مطرح می شوند. پس، به مصداق «اگر هوس است یک بار بس است»، ممکن است یک و دو و نهایتاً چند اثر را که به این شیوه ها نوشته شده باشند بپذیرند، اما بعید به نظر می رسد که برای مدتی طولانی و در داستانهای متعدد و مکرر، آن را بربتابند.<sup>(۳۷)</sup> و البته، در این صورت، نباید هم بر آنان خرده گرفت. چه، حتی جالبترین لطیفه ها و شوخیها هم، یک تا دوبار بامزه جلوه می کنند؛ و بعد از آن، به تدریج، غیرقابل تحمل می شوند. به این مورد، این نکته را هم باید افزود که چنین تفننهایی، در نهایت، یک سلسله تفننهای حرفه ای و صنفی هستند. یعنی اگر جذابیت و لطفی هم در آنها باشد، اغلب تنها توسط کسانی قابل درک و مایه لذت است که با ساختمان داستان آشنایی فنی دارند. حال آنکه اکثر خوانندگان داستان، چنین آشناییهایی را با داستان ندارند، و این گونه آثار را صرفاً به قصد لذت بردن و دیگر استفاده های معنوی از آنها می خوانند. پس، از این نظر هم، این سنخ داستانها، خاص همان گروه معدود نویسندگان و هنرمندانی می شود که چه بسا چشم و گوششان از این چیزها پر باشد.

نکته دیگر لازم به گفتن در این باره این است که عرصه داستان، عرصه طرح معما و مسابقه هوش و حافظه برتر و مسائلی از این قبیل نیست. مبالغه در استفاده از این شگردها در داستان، این قالب هنری فوق العاده ارزشمند و تأثیرگذار را از هدف و کارکرد اصلی خود دور و آن را تا سطح یک مقوله سرگرمی و تفریحی تنزل می دهد.

پرواضع است که مبالغه در کلنجار رفتن با فرم و بزرگ بیش از حد صورت اثر - هرچند این گونه فرمالیسم اصلاً موجد زیبایی، در مفهوم درست و طبیعی آن نیست - اغلب ناشی از فقر درونمایه و مضمون است (بر مصداق همان ضرب المثل مشهور آفتابه لکن هفت دست، شام و ناهار هیچ چیز). فرم زمانی فرم به ماهو حقه است که از خارج و مثلاً از سر بازیگوشی و تنوع طلبی افراطی نویسنده به اثر تحمیل نشده باشد. یعنی دقیقاً برخاسته از ضرورتهای غیرقابل اجتناب برخاسته از موضوع و درونمایه، و در ارتباط تنگاتنگ متقابل با آن باشد. حال

آنکه چنین ضرورت و ارتباطی، در این قبیل آثار، مشاهده نمی شود.

#### ۲. فقدان ارتباط ثمربخش با جامعه:

عمده ترین - گاه تنها - انگیزه عده ای قابل توجه از نویسندگان خودی در استفاده از برخی از این گونه شگردها، چیزی جز پوشاندن فقر تجارب اجتماعی و انسانی و دانششان از توده مردم نیست. به عبارت دیگر، این گروه، از آنجا که در میان توده مردم نیستند، با آنان حشر و نشر کافی و ثمربخش ندارند، از فعالیتها و درگیریهای اجتماعی مبتلا به عموم برکنارند، اهل ریسک و خطر و دل به دریای حوادث سپردن نیستند، و در کل، بیگانه با عمق مسائل، احساسات، عواطف، علایق، بیمها، امیدها و حتی زبان مردمنده، در نهایت، داستانهایشان محصور در عوالم تنگ، بسته و محدود خود و همفکرانشان باقی می ماند.

این وضعیت، بویژه در پس از انقلاب بسیار تشدید شد؛ که چند مساله، باعث آن بود: نخست اینکه مردم ما، در مجموع، مردمی مذهبی هستند. حال آنکه شبه روشنفکران ما، غالباً افرادی یا به کلی لامذهب و ضدمذهب اند یا لاقول باوری جدی به آن ندارند و عامل به احکامش نیستند. این شکاف اعتقادی و عملی، در پیش از انقلاب وجود داشت، اما در پس از انقلاب که فضای عمومی کشور به مراتب مذهبی تر شد، بارها تشدید شد. به واسطه همین تفاوت باورها نیز، انقلاب و جمهوری اسلامی نمی توانست مقبول طبع این عده باشد. نکته دیگر اینکه پس از انقلاب، حوادثی بزرگ همچون جنگ تحمیلی هشت ساله به وقوع پیوست که هم خطرناک بودن حضور در آنها و هم سرعت فوق العاده رخ دادنشان، مانع از آن می شد که این جماعت محافظه کار که بیش از آنکه عمل کند حرف می زند و به واسطه محصور بودن در حصارهای بلند و قطور اما نامرئی خود، بسیار دیر به تحلیلی درست از اوضاع و شرایط انقلابی می رسد، بتواند خود را به آنها برساند و در آنها شرکت کند. ضمن آنکه، چون این اقلیت پر مدعا، راهی جدا از توده مردم انقلابی - گاه به کل مخالف با آن - در پیش گرفته بود، اگر هم به فرض محال، می خواست در آن فرازهای تعیین کننده تاریخی حضور یابد، مردم او را

در میان خود نمی پذیرفتند. چه، به خیر او امید نداشتند و از شر و خیانت وی، خود را ایمن نمی دیدند. و از آنجا که لازمه نوشتن از چنین مردم واقع شده در چنان شرایط کاملاً ویژه ای، حشر و نشر مداوم و از نزدیک با آنان، و درک و لمس بی واسطه آن شرایط خاص بود، و این سنخ نویسندگان، از این موهبت بزرگ محروم بودند، طبیعی بود که نتوانند از آنان و برای آنان بنویسند، و در نتیجه، موضوعها و قهرمانان داستانهایشان، از سنخ خودشان باشند. ضمن آنکه، به هر حال، اهالی فن آگاهند که طراحی و نوشتن داستانهای بلند و رمانهایی که در آنها قهرمانانی از طبقات متفاوت اجتماعی حضور داشته باشند و عرصه واقعی وقوع آنها نیز گستره ای به بزرگی و پیچیدگی کل جامعه باشد، به مراتب دشوارتر و نیازمند صرف انرژی ذهنی و روانی فوق العاده بیشتری است تا نوشتن داستانهایی که منحصرأ به یک قشر کوچک منزوی و برکنار از بسیاری از مسائل اجتماعی می پردازد، و اگر هم به ناچار - در آنها - گریزی به دیگر عرصه های جامعه و افراد آن زده می شود، از همان دریچه تنگ و کدروی است که آن قشر منزوی، از پس آن، به بیرون از خود می نگرند.

با این همه، برخی از این افراد، به جای آنکه با درایت، پی به این ضعف و اشکال کار خود ببرند و درصدد اصلاح آن برآیند، راه عناد و لجبازی در پیش گرفتند و به توجیه روی آوردند: یکی از این جماعت، که از قضا تحصیلات رسمی اش از حد دیپلم متوسطه هم بالاتر نیست<sup>(۳۸)</sup> و از نوشتن یک داستان فاقد حتی غلطهای املائی نیز عاجز است<sup>(۳۹)</sup>، با تفرعنی خاص گفته است:

من برای توده مردم چیزی ننوشته ام و نخواهم نوشت. من نویسنده، برای تعداد [ (عده) ] انگشت شماری می نویسم.<sup>(۴۰)</sup>

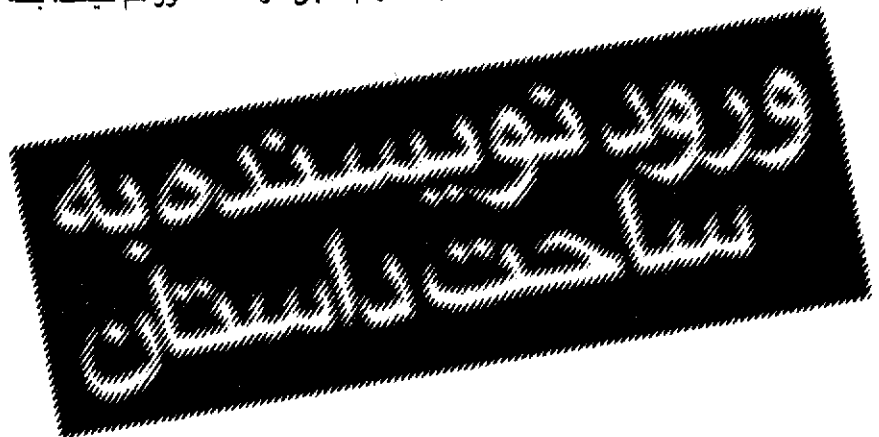
مخاطب ذهنیت من اصلاً نمی تواند توده مردم باشد. مساله و معضل اصلی در داستانهای من خود روشنفکر در وجه نقاش، نویسنده، معلم، مهندس و... است.<sup>(۴۱)</sup> من در خود توانایی نوشتن برای توده مردم را نمی بینم.<sup>(۴۲)</sup>

متأسفانه هنوز آن ضرب المثل [۱۹] قدیمی در مملکت ما مصداق دارد که به جای کلمه 'مار شکل آن را نشان می دهند!]. [یعنی - با عرض معذرت - مردم ما بی سواد

و... اند!]. در چنین شرایطی از نویسنده خواستن که برای توده عام [!] بنویسد کمی دور از نصاب است.<sup>(۳۳)</sup>

غرض اینکه: آن دسته از نویسندگانی که مایلند به جای آنکه برای اقلیتی کوچک و محدود، که از قضا از داستان نیز تأثیر نمی پذیرد، بنویسند، نویسنده همه مردم خود باشند، چاره ای ندارند جز اینکه راهی جز این در پیش بگیرند. چه، هرکس، معمولاً زمانی به یک داستان جذب می شود که تصویر خود و هموعانش را در آن ببیند؛ آن را بیانگر صادق و مسلط بیمها، امیدها، غمها، شادیهها، آرزوها، ناکامیها و خلاصه زندگی خود بیابد. آثاری که تصویری کز دیسه، تحریف شده، ناقص و ناصحیح از او و زندگی اش ارائه می دهند، نمی توانند توجه او را به خود جلب کنند. داستانهایی که صرفاً بیانگر زندگی قشری اندک و منزوی از جامعه اند که از قضا مورد علاقه و توجه مردم هم نیستند، جاذبه ای برای عموم ندارند. مردم به آثار داستانی ارزشمند با خصایصی که گفته شد علاقه مندند. نویسندگان را نیز از آن رو دوست دارند که به این علاقه و نیاز آنان، پاسخ مناسب و مقتضی می دهند. اما اینکه مسائل و مشکلات اجتماعی و سیاسی و روانی نویسندگان چیست، اگر هم مورد توجه و علاقه گروهی کوچک از ادب دوستان باشد، این به آن معنی نیست که حتی همین کسان، مایل باشند آنها را در قالب آثار داستانی پرطول و تفصیل آمیخته با تخیل بخوانند. این قبیل مسائل را، در صورت ضرورت، می توان در قالب مقاله ها، سخنرانیها یا مصاحبه هایی، به اطلاع این عده رساند. (و وی از آن وقت که بیان چنین مسائل خاص صنفی و شخصی، توأم با بازیهای بعضاً غیرمتعارف تفننی با فرم و استفاده از شگردهای کاملاً نامانوس و ناچسب برای غیرنویسنده و غیرمنتقد جماعت، توأم باشد! که در این صورت، مشکل و مساله، مضاعف می شود.)

از این جنبه ها که بگذریم، تعدادی قابل از این شاخه از داستانهای دارای قهرمان نویسنده، توسط نویسندگان کاملاً جوان و تازه کار نوشته شده است. این قبیل داستانها که حول محور آرزوها و مشکلات کاری این دسته از نویسندگان می چرخد، حول چنان مسائل نازلی شکل گرفته اند که حتی مشکل عام قشر کوچک داستان نویسان کشور هم نیست، بلکه فقط ممکن است شاخه ای کوچک از



این گروه کوچک را در بر بگیرد. به طوری که در نهایت می توان آنها را داستانهای هنرجویی نامید؛ که حد اکثر ممکن است برای برخی از معدود هنرجویان و مبتدیان این رشته جالب باشند. بنابراین، بعضاً نه ارزش و نه ضرورت چاپ و نشر در سطح عموم را دارند. در حالی که این نویسندگان جوان، به مصداق قضیه 'افتادن آب در لانه' مورچگان و... تصور می کنند که مشکل کوچک و کاملاً خاص آنان، مشکل همه' جامعه، و یا مثلاً مورد توجه آن است.

### ۳. ضعف اطلاعات و کمبود آشنایی نویسنده با موضوع داستان:

برخی از نویسندگان که - به هر دلیل - مایلند راجع به موضوعی بنویسند که مؤانست و آشنایی کافی با آن و تجربه' مستقیم نسبت به آن ندارند، و در عین حال، حال و حوصله و پشتکار لازم برای جبران این نقص و کمبودها را نیز ندارند، از این شکردها، به عنوان ترندهایی در واقع شعبده بازانه برای مخفی نگاه داشتن نارساییهای کار خود از چشم خوانندگان، استفاده - بخوانید: سوء استفاده - می کنند. وجود نمونه هایی قابل توجه از این آثار که توسط مراکز سفارش داده شده است که با عقد قراردادهای مالی، از نویسندگان می خواهند تا به طور کوششی و فرمایشی، داستانهایی حول محور موضوعهای پیشنهادی آنان بنویسند، خود تاییدی روشن بر این برداشت به نظر می رسد.

### ۴. احساس ضعف در موضوع یابی:

ضرب المثلی عربی وجود دارد با این مضمون که، تاجر، چون به افلاس می افتد، به سراغ دفترهای حساب و کتابش می رود [تا ببیند آیا طلب و حساب وصول نشده' از قلم افتاده ای در آنها نمی یابد]. « بعضی از نویسندگان نیز از شدت فقر موضوع و نداشتن موضوعهای تازه برای نوشتن، به جستجو در زندگی حرفه ای خود و همکارانشان می پردازند و می کوشند از همان مسائل گاه کاملاً خاص و صنفی، ولو به ضرب و زور بازیهای شکل گرایانه (فرمالیستی)، داستانی تدارک ببینند. عملی که نشانه' محرز خوردن کفگیر به ته دیگ است.

### ۵. جبران مافات:

اغلب نویسندگان، بویژه در سنین بالا - بعضی به حق و برخی به ناحق - احساس می کنند که قدر آنان، آن گونه که باید، شناخته نشده است. پس، چون احساس می کنند زمان به سرعت درگذر است و فرصتی چندان برای آنان باقی نمانده است و امیدی هم به جبران این قصور و تقصیر توسط دیگران نیست، یگانه راه چاره را در این می بینند که خود آستینها را بالا بزنند و جبران مافات کنند. برخی آثار که قهرمان نویسنده' آنها دقیقاً نام و نشان و مشخصات واقعی خود نویسنده' آنها را بر پیشانی دارند، می توانند با این انگیزه نوشته شده باشند.

### ختم کلام

تعداد و حجم داستانهای منتشره در پس از انقلاب، که قهرمانان اصلی یا یکی از قهرمان آنها را یک نویسنده تشکیل می دهند، به مراتب بیش از اینهاست. جدا از اینها، داستانهای بسیاری نیز در این مدت منتشر شده اند که قهرمانان اصلی یا فرعی آنها را یک هنرمند (شاعر، نقاش،...) تشکیل می دهند؛ که در این مقاله، به آنها پرداخته نشد. هرچند این دسته داستانها نیز، در جوی، اشتراکهایی قابل توجه با داستانهای مورد بحث ما دارند. نگارنده امیدوار است انتشار این مطلب کوچک بتواند باعث تجدید نظری از سوی نویسندگان کشور در این مورد شود؛ تا جریان بالنده و پویای ادبیات داستانی ما در این دوران سرنوشت ساز تاریخی بتواند با حداقل تلفات و ضایعات و بیشترین برد و توانایی، به رسالت واقعی و تعیین کننده' خود عمل کند. (۳۳) □

### ■ پانویس:

۱. البته ممکن است که بسیاری از داستانهای نویسندگان مختلف برگرفته از زندگی و تجارب خود آنان در مقاطع مختلف عمرشان باشد؛ و این، ایرادی بر آنان وارد نمی کند. در این بخش، منظور داستانهایی است که قهرمان اصلی آنها یک نویسنده معرفی شده است.
- ۲ و ۳. در کتابهایی با همین نامها.
۴. مندرج در کتاب صبح؛ ۱۳۶۸.
۵. از مجموعه ارغوان.
۶. از مجموعه داستان دو چشم بی سو.

عبارتند از رگتایم، نوشته دکترتروف، نویسنده روسی الاصل ساکن آمریکا، شبی از شبها اگر مسافری از کاینو، نویسنده ایتالیایی و... (توجه یافتن به این دو نمونه را از آقای داوود غفارزادگان دارم.)

۲۷. بهرام مقدادی که خود یکی از طرفداران کافکا و نحل ای به نام رمان نو در ایران و از جمله مترجمانی است که سعی ای بلیغ در معرفی آثار ادبی مدرن غربی در کشور داشته اند، سرانجام به این نتیجه رسیده است که «به طور کلی، در جامعه ما، فقط عده انگشت شماری از کتاب خوان های جدی، از این شیوه رمان نویسی استقبال می کنند؛ و به نظر نمی رسد این نوع رمان؛ در جامعه ما، مردم پسند شود.» (ادبیستان؛ سال اول؛ شماره ۹؛ ص ۱۵) این در حالی است که «رمانهای روانشناختی» و «جریان سیال ذهن» مورد اشاره او، قاعده مندتر و به هنجارتر از این بازیها با داستان و برخی از این پیچیدگیهای تصنیفی در آن، است.

۲۸. منظور منصور کوشان است. او تحصیل در دانشگاه را ناتمام رها کرده است.

۲۹. رضا براهنی نیز در جلسه نقد داستان آداب زمینی از همین نویسنده (مندرج در آینه ها؛ جلد ۱) در همین باره می گوید: «معتقدم هر نویسنده ای باید حداقل یک لغت نامه در کنارش باشد و اگر احیاناً درباره کلمه ای اشکال دارد به آن نگاه کند تا حداقل غلطهای املائی را حذف کند.» (ص ۱۲۸) ببینید آش چقدر شور است...!

۴۰. منصور کوشان؛ به نقل از آینه ها؛ جلد ۱؛ ص ۲۷.

۴۱. همان؛ ص ۲۸.

۴۲. همان؛ ص ۲۸-۲۹.

۴۳. همان؛ ص ۴۱.

البته حدیث جدایی عمیق و غیرقابل از میان رفتن این قشر از مردم، کهنه و قدیمی است، و به امروز منحصر نمی شود. یکی از چهره های شاخص این جریان در کشور، در مصاحبه ای در سال ۱۳۴۵ می گوید: «دیگر نه امیدی هست نه آرزویی. تنها آرزویی که برای من باقی مانده است این است که پس از مردن، لاشه مرا در گورستان عمومی دفن نکنید. بگذارید دست کم پس از مرگ، آرزوی من به دور ماندن از مردم و پلیدیهایشان برآورده شود. مردمی که از آنها متنفرم.»... من مدتهاست که شعر می نویسم... و این تنها انتقامی است که می توانم از مردم بگیرم؛ و دلیلی هم ندارد خودکشی کنم. چراکه تماشا می کنم. من وظیفه ای برای خود در قبال این مردم نمی شناسم.» مردمی که یک زمان خوف انگیزترین عشق من بوده اند، مرا از گند و عفونت و نفرت سرشار کرده اند. «از نام قبیله ام شرمسارم. پدرم با یک حلقه به آوارگان افغان می رسد. نام کوچکم، احمد، را دوست ندارم» (مجله فردوسی؛ شماره ۷۵۷؛ نوروز ۴۵. به نقل از طاهری، محمد؛ کیهان؛ شماره ۱۵۶۶۵؛ ۲۹/۳/۷۵؛ مقاله بدرود با هویت گذشته.)

۴۴. در نوشتن خلاصه داستانها، از کتابها و نقدهای پراکنده، از جمله، کتاب صد سال داستان نویسی ایران؛ جلد ۳ استفاده شده است.

۷. از مجموعه داستان زیارت.

۸. از مجموعه داستان امروز بشریت.

۹. از مجموعه داستان خداحافظ برادر.

۱۰. از مجموعه داستان مستانه.

۱۱. از مجموعه داستان ایل بی سوار.

۱۲. از کتابی به همین نام.

۱۳. از مجموعه داستان نجوای حریر.

۱۴. از مجموعه داستان مستانه.

۱۵. مندرج در کتاب صبح، تابستان ۶۹.

۱۶. از مجموعه داستان راز قتل آقامیر.

۱۷. کتاب مجسمه ایلامی.

۱۸. از مجموعه کتیزو.

۱۹. از مجموعه ای به همین نام.

۲۰. از مجموعه داستان سنگهای شیطان.

۲۱. از مجموعه داستان ایل بی سوار.

۲۲. از مجموعه ارغوان.

۲۳. از کتابی به همین نام.

۲۴. از مجموعه داستان باغ بی حصار.

۲۵ و ۲۶. اولین بار این عنوان توسط ویلیام گس، نویسنده و

منتقد آمریکایی به این گونه آثار داده شد. (نگاه کنید به مجموعه مقالات

سمینار بررسی رمان ایران؛ مقاله گذر از مدرنیسم به پست مدرنیسم

در رمان؛ نوشته حسین پاینده.

۲۷. از مجموعه داستان خانه ای با عطر گل های سرخ.

۲۸. از مجموعه سیریا سیریا.

۲۹. از مجموعه غربیه و اقاکیا.

۳۰. به نقل از دستغیب، عبدالعلی؛ به سوی داستان نویسی

بومی؛ ص ۱۰۸.

۳۱. از مجموعه داستان سیروس در اعماق.

۳۲. نقل به مضمون از مهویزانی، الهام؛ آینه ها؛ ۱؛ ص ۴۵.

۳۳. برجس، آنتونی؛ نود و نه رمان برگزیده معاصر؛ ترجمه

صفدر تقی زاده.

۳۴. از مجموعه داستان همه زندگی.

۳۵. در همین زمینه، در جایی، شهید دکترعلی شریعتی گفته

است: «تا وقتی روشنفکران، نویسندگان ما و مترجمان و شاعران و

متفکران ما هم مدهرست اند و در مسیر جریان پارو می زنند، برای آنکه

سریعتر برانند و چشمها را از این سرعت به خود متوجه کنند، کار

مردم زار است.

چنین به نظر می رسد که این بیچاره مردم باز دوباره گرفتار

شیادیهای فکری و عوامفریبی ها و مریدبازی های تازه ای شده اند. باز

تا وقتی دست اینها رو شود، هزار سال دیگر باید بر این قوم بگذرد.»

(مجموعه آثار ۳؛ ابودر؛ ص ۱۰)

۳۶. برخی از نمونه های غربی ترجمه شده در پس از انقلاب

